

**CARRERA ESPAÑOL LITERATURA
4º CD**

TRABAJO DE DIPLOMA

TEMA: EL TRATAMIENTO AL VOCABULARIO A TRAVÉS DE LOS PROCESOS
DE COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN EN 9NO GRADO

Autora: Laranne Alicia Hernández Pozo

Holguín 2021



**CARRERA ESPAÑOL LITERATURA
4º CD**

TRABAJO DE DIPLOMA

TEMA: EL TRATAMIENTO AL VOCABULARIO A TRAVÉS DE LOS PROCESOS
DE COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN EN 9NO GRADO

Autora: Laranne Alicia Hernández Pozo

Tutora: MSc. María del Carmen Rial Hernández

Holguín 2021

Pensamiento

“(...) Cada individuo debía afinar su propia lengua como el instrumento más precioso de su cultura, y cada pueblo debía guardar su propio idioma como su mayor tesoro, con más interés que el de su riqueza material”

(García de Diego, Vicente 1960)

Resumen

La presente investigación propone el trabajo con el vocabulario en la Secundaria Básica, específicamente en 9no grado, a través del empleo de los procesos de composición y derivación como una vía eficaz para la ampliación del mismo. Para su realización se consultó una amplia bibliografía relacionada con el tema, así como los antecedentes de dicha problemática. Se aplicaron instrumentos a estudiantes y profesores, y luego de obtener valiosos resultados se procedió a diseñar un conjunto de actividades con el propósito de darle tratamiento a las dificultades detectadas. La aplicación del método Consulta a Especialistas corroboró la pertinencia de las actividades elaboradas y la necesidad de potenciar el trabajo del vocabulario a través de los procesos de composición y derivación, como recursos de conformación de la identidad del cubano.

Summary

Present it the work with the vocabulary at The Basic secondary school proposes investigation, specifically in 9no grade, through the job of the processes of composition and derivation like an efficacious road for the enlargement of the same. An ample bibliography related with the theme, as well as the background of the aforementioned problems was looked up for his realization. The instruments to students and professors applied themselves, and it was proceeded to designing a set of activities in order to give treatment to the detected difficulties right after obtaining valuable results. You look up the application of the method to Especialistas you corroborated the pertinence of the elaborate activities and the need to increase the power of the work of the vocabulary through the processes of composition and derivation, like resources of conformation of the identity of the Cuban.

ÍNDICE

Índice	Pág.
Introducción	
CAPÍTULO I: FUNDAMENTOS TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO MEDIANTE LOS PROCESOS DE COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN EN SECUNDARIA BÁSICA	
1.1. Fundamentos teórico-metodológicos sobre la enseñanza del vocabulario	
1.3. Acercamiento teórico a La derivación y la composición	
1.3 El programa de Español- Literatura de noveno grado. El vocabulario..	
1.4. Diagnóstico del nivel de conocimiento que poseen los estudiantes de noveno grado sobre el vocabulario y las unidades fraseológicas	
CAPÍTULO II: TAREAS DOCENTES PARA EL DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO MEDIANTE LOS PROCESOS DE COMPOSICIÓN Y EN LOS ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO.	
2.1 Fundamentación de las tareas docentes	
2.2. Tareas docentes para favorecer. el desarrollo de la enseñanza aprendizaje del vocabulario mediante los procesos de composición y en los estudiantes de noveno grado .	
2.3 Valoración de la pertinencia de las tareas docentes	
Conclusiones	
Recomendaciones	
Bibliografía	
Anexos	

INTRODUCCIÓN

Desde hace varios cursos nuestra política educacional, traducida en las Direcciones principales para el trabajo del Ministerio de Educación, ha postulado como una de sus direcciones la prioridad de la enseñanza del Español, con el propósito de contribuir al uso correcto de la lengua como instrumento fundamental de la comunicación y al logro de un adecuado desarrollo de las habilidades comunicativas de los estudiantes (escuchar, leer, hablar y escribir) en correspondencia con las situaciones específicas propias de cada nivel.

Si se concreta esta aspiración al nivel de Secundaria Básica, vinculado al fin de esta enseñanza, en la cual se necesita de un adolescente capaz de sentir, pensar y actuar en correspondencia con el sistema de valores e ideales de la Revolución Cubana, se entenderá mejor el papel de la lengua materna como base para elevar el nivel cultural y la formación integral de los adolescentes.

Es en este nivel de enseñanza donde más se sistematiza y, por ende, perdura en el estudiante lo relacionado con el desarrollo del léxico, el que se favorece mediante diferentes vías. Aunque la asignatura Español-Literatura, en 9º grado., se propone dar un tratamiento continuo al léxico de los estudiantes enriqueciéndolo con las nuevas palabras que adquieren a través de la lectura, de las actividades de expresión oral y escrita, así como precisar el significado de los distintos vocablos que se empleen mediante el contexto o el uso del diccionario, persisten las dificultades en este sentido.

En relación con el vocabulario se han realizado numerosas investigaciones desde diversas perspectivas: D. Cassany (1994), J. R. Gómez (1997, 2000), D. Marconi (2000), M. Giammatteo y otros (2001), M. Baralo (2005), M. Higuera (2008), M. Franco (2008), Y. Cruz (2013), en las que se demuestra la necesidad de seguir profundizando en torno al desarrollo de este componente de la lengua, pues su dominio está relacionado y mediatizado por el conocimiento del mundo del hablante según su cultura, su lenguaje materna y por las competencias generales que adquiera a lo largo de la vida.

Entre los contenidos que permiten ampliar el vocabulario en Secundaria Básica se encuentra la identificación, comprensión y utilización de la composición y la derivación. Su enseñanza propicia que los estudiantes empleen en su comunicación diaria un conjunto de expresiones idiomáticas que amplían su

caudal léxico. Sin embargo, esta temática no siempre es potenciada por los profesores, de ahí la necesidad de sistematizar el trabajo con estas unidades del lenguaje, pues ellas sirven también como vehículo de expresión cultural e idiosincrasia de una lengua.

Son numerosas las investigaciones dedicadas al estudio de este tema. Algunas de ellas se han limitado a los mecanismos que les han dado origen y a los valores que se les asocian en todas las culturas. Otros como J. Casares (1950), A. M. Tristán (1980, 1987, 1988), Z. Carneado (1987, 2004), L. Alfaro (1982, 1995), G. Méndez (1984), G. Corpas (1997) han propuesto clasificaciones frecuentemente aplicadas en los trabajos posteriores de otros investigadores. Por la relevancia que cobran las mencionadas unidades en el proceso de enseñanza-aprendizaje del vocabulario, se considera oportuno incursionar en este campo dadas las dificultades lingüísticas y comunicativas que implica su aprendizaje en las clases de Español y Literatura, para los estudiantes de Secundaria Básica.

Una primera aproximación al tema desde la práctica laboral realizada en segundo año, mediante la observación al proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura de Español Literatura en la Secundaria Básica "Mártires del 24 de Mayo" del municipio Gibara, y el intercambio con profesores y estudiantes, reveló que en este nivel existen insuficiencias en el tratamiento a los procesos de composición y derivación lo que limita su adecuada asimilación por parte de los alumnos y su utilización como una de las vías para ampliar su vocabulario, así como su formación sociocultural en general. Entre las insuficiencias detectadas se pueden mencionar las siguientes:

En los docentes:

- No se aprovechan las posibilidades que ofrecen los textos para contribuir a la ampliación del vocabulario de los estudiantes
- Insuficiente utilización de los procesos de derivación y composición para ampliar el vocabulario de los estudiantes

En los estudiantes:

- El deterioro creciente de una actitud irrespetuosa hacia el empleo adecuado de su lengua materna, revelada en:
 - ✓ la pobreza de vocabulario de los alumnos impide el éxito en el trabajo con la lectura, la expresión oral y la expresión escrita

- ✓ en el discurso de los alumnos se aprecian digresiones, uso de las llamadas “muletillas”; incluso, utilizan el silencio en muchas ocasiones en que no disponen de palabras
- ✓ la escasez de recursos léxicos para comunicarse en diferentes situaciones comunicativas

Lo anteriormente planteado permitió identificar el siguiente **Problema Científico**:

¿Cómo favorecer el tratamiento del vocabulario de los estudiantes de noveno grado mediante el empleo de los procesos de composición y derivación en las clases de Español–Literatura?

Este problema condujo a plantearse como **Tema de Investigación**: Tratamiento al vocabulario a través de los procesos de composición y derivación en estudiantes de 9no grado.

Se declara como **Objeto de investigación**: El proceso de enseñanza – aprendizaje de la comprensión lectora en 9º grado y como **Campo**: El tratamiento al vocabulario en la clase de Español Literatura de 9º grado.

Por lo que la investigadora se propone como **Objetivo de la investigación**: Elaboración de actividades para favorecer el tratamiento al vocabulario de los estudiantes de 9no grado mediante el empleo de los procesos de composición y derivación.

Para la solución del problema planteado se elaboraron las siguientes **Preguntas de investigación**

1 ¿Qué fundamentos teóricos metodológicos sustentan la enseñanza aprendizaje del vocabulario y los procedimientos de derivación y composición en las clases de Español Literatura en estudiantes de 9º grado?

2 ¿Cuál es el estado actual del desarrollo del vocabulario de los estudiantes de 9no grado a partir del tratamiento a los procedimientos de composición y derivación en la clase de Español Literatura de la Secundaria Básica "Mártires del 24 de Mayo" del municipio Gibara

3 ¿Qué tareas docentes proponer para el tratamiento al vocabulario desde los procedimientos de derivación y comprensión en la clase de Español Literatura de 9º grado?

4 ¿Qué validez tienen las tareas docentes elaboradas?

Para dar solución al problema y al objetivo planteado se diseñaron las

siguientes Tareas Científicas:

- 1- Determinar los propuestos teórico- metodológico que sustentan la enseñanza del vocabulario y los procesos de composición y derivación
- 2- Diagnosticar el estado actual del dominio de los procesos de composición y derivación de los estudiantes de 9no grado.
- 3- Elaborar una propuesta de actividades para favorecer la ampliación del vocabulario de los estudiantes de 9no grado desde la composición y derivación.
4. Valorar la propuesta de actividades

Los métodos que se utilizaron estuvieron determinados por el objetivo general y las tareas de investigación prevista. Por su importancia se emplearon los siguientes métodos:

Del nivel teórico:

- ✓ **Análisis-síntesis:** Para el procesamiento de la información teórica referida a los procesos de composición y derivación, objetivo de estudio con el propósito de analizar su utilidad para favorecer la ampliación del vocabulario.
- ✓ **Inducción- deducción:** Para arribar a conclusiones, a partir del estudio de la bibliografía consultada y de los resultados obtenidos del diagnóstico para constatar el tratamiento dado a la composición y derivación en secundaria básica, así como para determinar las principales generalidades.
 - clases de Español y si las actividades que se planifican propician la ampliación del vocabulario desde este aspecto de la lengua.
 - **La observación a clase:** Permito valorar el tratamiento que actualmente se le da a los procedimientos de derivación y composición y precisar en qué medida los estudiantes reconocen la funcionalidad de dichos contenidos para la comunicación.
 - **La encuesta y la entrevista** a profesores y estudiantes para recopilar la información sobre las insuficiencias.
 - **Consulta a Especialistas:** Para valorar la pertinencia de las actividades propuestas en funcionamiento de mejorar la ampliación del vocabulario en estudiantes de Secundaria Básica desde el trabajo con la composición y derivación para lo que se establecieron los siguientes indicadores :
 1. Objetividad de la propuesta
 2. Valor de las recomendaciones metodológicas para la implementación de la

propuesta

3. Estructura de las Tareas Docentes
4. Formas e indicadores de evaluación
5. Valor didáctico-educativo de la propuesta

De una población conformada por 120 estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica "Mártires del 24 de Mayo" del municipio Gibara, se tomó una muestra de 35 estudiantes.

CAPITULO I: FUNDAMENTOS TEÓRICOS METODOLÓGICOS QUE SUSTENTAN LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO MEDIANTE LOS PROCEDIMIENTOS DE COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN EN SECUNDARIA BÁSICA

En el presente capítulo se presentan los fundamentos teóricos esenciales que sustentan la ampliación del vocabulario mediante los procesos de composición y derivación. Asimismo, se valoran las potencialidades que ofrece la asignatura Español Literatura en 9no grado para el tratamiento al vocabulario y se presentan los resultados del estudio diagnóstico realizado, en particular, a los estudiantes de la ESBU" Mártires de 24 de Mayo", para comprobar el dominio que poseen sobre los procesos de composición y derivación.

➤ Fundamentos teórico-metodológicos sobre la enseñanza del vocabulario

El estudio del aspecto léxico de la lengua, y dentro de él su vocabulario, son problemas complejos que enfrentan hoy pedagogos y lingüistas de diversas latitudes. Con la óptica del enfoque comunicativo se han ido acercando paulatinamente los investigadores con trabajos más serios y sistemáticos. Un simple rastreo en la bibliografía sobre el tema demuestra el desenvolvimiento coherente de la expresión y de saber cómo comunicarse ante diferentes situaciones, lo que solo se alcanza con el trabajo sistemático en la escuela.

La enseñanza de la lengua materna como instrumento de comunicación emerge como un medio eficaz, que mediado por la necesaria corrección, posibilita ampliar el vocabulario de los alumnos. Es necesario, entonces, que el docente sea su modelo lingüístico por excelencia para que les enseñe cómo hacer un uso correcto del idioma en cualquier contexto comunicativo en el que se encuentren.

Es por ello que al alumno se le debe ubicar en situaciones comunicativas

diferentes y mucho más complejas de las que usualmente está acostumbrado en el ámbito escolar, familiar y comunitario. De esta forma, se prepara para interactuar en los diferentes contextos de aprendizaje, con un lenguaje adecuado a partir de un análisis reflexivo de la interrelación entre pensamiento y lenguaje en el proceso de comunicación. En esta interrelación adquiere alta significatividad la palabra, a través de la cual el hombre planifica su actividad futura, de ahí que estas adquieran un carácter consciente. El pensamiento no solo se expresa con la palabra sino que existe a través de ella.

Alrededor de este concepto se han brindado criterios importantes. Se considera la palabra como una unidad de análisis que conecta al individuo con la sociedad, porque es un medio de comunicación que logra la interrelación social; por otra parte, permite la conexión de las funciones mentales menos complejas (la percepción, los reflejos, las sensaciones) con la más compleja (la conciencia).

Para M. Franco (2008: 23), “el conjunto de palabras de una lengua, teniendo en consideración su valor semántico, constituye el vocabulario o léxico”. Para este investigador no existe distinción entre léxico y vocabulario. Sin embargo, Figueroa Esteva (1980:40) reafirma que el léxico es “el conjunto de todas las unidades lexicales: lexemas y lexías en general; y que se opone al de vocabulario, al cual considera como el conjunto de lexemas o lexías nucleares”.

Se analiza así al léxico como un caudal intersubjetivamente disponible, como inventario sistémico a disposición de los hablantes de un determinado idioma nacional, y como parte más flexible y dinámica de la lengua donde se reflejan de forma más directa e inmediata los cambios socioeconómicos y culturales ocurridos en la comunidad hablante, así como las necesidades cambiantes de intercambio comunicativo lingüístico de informaciones, conocimientos enciclopédicos, opiniones y criterios.

Considera este autor, además que:

El léxico es la encrucijada, el punto donde se penetran aspectos muy diversos y se cruzan metodologías y disciplinas distintas, cuyos objetivos pueden divergir, pero que coinciden en no poder pasar por alto la unidad léxica (UL) con su potencial comunicativo, combinatorio, sintagmático y su integración múltiple, sistémica y paradigmática.

Si bien se ha avanzado en el estudio del léxico, todavía no son satisfactorios los

conocimientos para detallar todos los aspectos involucrados en la descripción de esta parte importante de la lengua. Figueroa Esteva (1980:41).

De los criterios aportados por los diferentes autores consultados, se asume en esta investigación la definición de léxico, expuesta por M. J. Cervero y F. Pichardo (2000: 190): “Es el conjunto de todas las unidades léxicas de una lengua que están a disposición del hablante en un momento determinado y mediante las cuales se nombra, designa los objetos y procesos del mundo real”.

Se toma como referente esta definición porque en ella se reconoce, dentro del conjunto de unidades léxicas constitutivas de la lengua, no solo a los lexemas y las palabras, sino también al conjunto de expresiones idiomáticas o frases fijas (fraseologismos, frases hechas...,) con significado unitario, que remiten globalmente a un concepto y están vinculadas a la cultura de una comunidad, como parte de su saber lingüístico.

Es significativo tener en cuenta que el léxico es un componente más estructurado y nuclear que la fraseología. Esto hace que geográficamente abunde la fraseología que solo tiene un ámbito local o, incluso, individual. Sin embargo, el léxico suele ser un fenómeno más colectivo, general y cohesionado. Este ha llegado a ocupar un lugar central en muchas corrientes lingüísticas actuales, no obstante, no es tarea fácil diseñar un léxico determinado debido al gran número de unidades léxicas existentes que conforman todo un vocabulario y la constante incursión de nuevas palabras o nuevas acepciones de palabras que ya existen, teniendo en cuenta que el léxico de una lengua puede ser rico y variado en función del contexto.

Al intentar resolver la dicotomía entre los términos léxico y vocabulario la autora de esta investigación precisa que son dos términos estrechamente relacionados entre sí; el léxico hace referencia al sistema de palabras que componen una lengua y las unidades que integran el léxico se denominan lexemas. De esta manera, cuando estas unidades virtuales de la lengua se actualizan en el discurso de un autor, un hablante, una escuela literaria, una ciencia, reciben el nombre de vocablos o palabras y el conjunto de los mismos conforman el vocabulario.

Es por ello que el vocabulario de un idioma refleja el medio físico y social de sus hablantes porque es un inventario de las ideas, los intereses y las ocupaciones de la comunidad, por lo que las lenguas se adaptan a las preocupaciones, los

intereses y las vivencias de los hablantes. El vocabulario de una persona puede ser definido como el conjunto de palabras que son comprendidas por esa persona, o como el conjunto de palabras probablemente utilizadas por esta.

La adquisición del vocabulario es un proceso muy complejo. La primera distinción que se debe hacer es entre vocabulario pasivo y vocabulario activo.

El primero es el vocabulario que el sujeto entiende sin ayuda o con muy poca ayuda, pero que no es capaz de utilizar autónomamente. El segundo, es el vocabulario que el sujeto comprende sin problemas, pero que además, es capaz de utilizar cuando lo necesita y sin necesidad de ayuda. El vocabulario más amplio de una persona es, por tanto, pasivo, por lo que si una persona no tiene una palabra “almacenada” en su vocabulario pasivo, difícilmente esa palabra podrá llegar a formar parte de su vocabulario activo (Y. Cruz, 2013).

La adquisición de vocabulario requiere de un trabajo sistemático y continuo por parte del docente: leer mucho y todo tipo de textos, extraer el significado a partir del contexto, utilizar el vocabulario aprendido, utilizar el diccionario son solo algunos de los mecanismos. No puede hablarse de un alumno con dominio de la lengua oral y escrita, si no se logra con anterioridad la competencia comunicativa, que conlleve al enriquecimiento del vocabulario, aspecto que merece una especial atención, y que fue advertido por el lingüista Figuerola Esteva (1980: 54) cuando señala con acierto que “preocupa la pobreza de vocabulario y las deficiencias en su enseñanza”.

Con frecuencia se ha estimado que el tratamiento al vocabulario es privativo del español; sin embargo es necesario extender su estudio a los diferentes contextos de aprendizaje, pues lo contrario traería como consecuencia un reducido espectro de conceptos, significados y sentidos que el estudiante pudiera utilizar en su comunicación.

Como principio fundamental para el trabajo con el vocabulario, se precisa que los docentes estudien de forma sistemática el vocabulario activo. El trabajo en este sentido debe encaminarse al enriquecimiento del mismo mediante la incorporación de palabras pertenecientes al pasivo, así como de otras no conocidas por los alumnos.

A partir del análisis anterior se precisa que el trabajo con el vocabulario, su enriquecimiento, debe ser una tarea sistemática y una preocupación permanente de los docentes de cualquier nivel de enseñanza, en aras de perfeccionar el

lenguaje oral y escrito de los alumnos. Para ello se recomienda el uso de procedimientos para la creación de nuevas unidades léxicas, , el trabajo con la derivación y la composición de nuevas palabras pudiera ser una de las vías posibles.

Es importante referirse a que el enriquecimiento del vocabulario no radica solo en la cantidad de vocablos conocidos, sino además en el dominio y uso de las diferentes acepciones de las palabras. El desarrollo de este dotará al estudiante de bagaje conceptual, en el que por una parte se podrán articular aprendizajes nuevos y por otra, se ampliará su campo semántico y su visión del mundo. Aprender nuevas palabras es crucial para el aprendizaje, comprensión, goce de la lectura y para expresar de mejor manera las ideas y pensamientos tanto en forma oral como escrita, de ahí la necesidad de su estudio.

A partir de esta reflexión se impone que el personal docente para encauzar la enseñanza del vocabulario debe tener presente, a su vez, que las palabras no se encuentran aisladas ni en el acto comunicativo ni en la lengua misma, sino que se establece entre sí un indeterminado número de asociaciones, principio este que fue apuntado por Saussure, F. (1916: 58) cuando expresó: “Un término dado es como el centro de una constelación, el punto donde convergen otros términos coordinados cuya suma es indefinida”.

En relación con estas asociaciones Charles Bally (1950) citado por Figueroa Esteva (1980:52), acuña el término campo asociativo y avanza más en el desarrollo de estas ideas al plantear: “El campo asociativo es un halo que rodea al signo y cuyas franjas exteriores se confunden con su ambiente”. La palabra alumno hace pensar en: estudio, esfuerzo, fuerza, voluntad, interés. Finalmente puede evocar idea de sacrificio, persistencia, intercambio.

En la literatura lingüística sobre la teoría de los campos, según Murillo Rojas (1999: 38), existe una gran variedad terminológica y también conceptual; se han usado diferentes términos para referirse al campo: campo semántico, campo léxico, campo léxico-semántico, campo lingüístico, campo de palabras, campo conceptual, grupo temático, grupo asociativo y otros, y lo define de la siguiente forma: “Los campos asociativos, término que se asume para designar a esta red de asociaciones que circunda a la palabra, tienen una extraordinaria importancia en el desarrollo del pensamiento y su empleo en la enseñanza es eminentemente

didáctico puesto que constituyen el procedimiento más racional y al mismo tiempo más atractivo para lograr que este trabajo no se convierta en un frío inventario de palabras, sino en procedimiento estructurado por el alumno a partir de su propia visión del mundo y de la sociedad en que vive”.

Este postulado de las relaciones de las palabras reviste gran importancia para la didáctica de la enseñanza del vocabulario porque da lugar a los agrupamientos de los vocablos atendiendo a diferentes puntos de vista y, entonces las actividades pueden ser variadas y prácticamente innumerables.

Así, cada palabra se define o “significa” por su oposición a otra u otras dentro del contexto verbal y esta significación está dada, en un sentido lineal o sintagmático, por los morfemas que la constituyen, ya sean lexicales o gramaticales, y por las relaciones sintácticas entre las palabras o lexemas; y, en un sentido más profundo, por las relaciones asociativas paradigmáticas, que determinan la diferenciación o individualización del término frente a las series de signos relacionados con él en el sistema.

Esto quiere decir que una palabra aislada solo puede tener un carácter impreciso y que no puede ser considerada –desde el punto de vista comunicativo- independientemente de sus relaciones sintácticas en el contexto o en la línea del discurso; y que su realización o actualización en la cadena del habla depende también de otro tipo de relaciones que se establecen fuera del discurso, en profundidad asociativa dentro del cerebro del hablante.

La ampliación del vocabulario, como se ha planteado, es una de las tareas fundamentales de la escuela. El desarrollo de este dotará al estudiante de bagaje conceptual, en el que por una parte se podrán articular aprendizajes nuevos y por otra, se ampliará su campo semántico y su visión del mundo. Aprender nuevas palabras es crucial para el aprendizaje, comprensión, goce de la lectura y para expresar de mejor manera las ideas y pensamientos tanto en forma oral como escrita.

El vocabulario forma parte del sistema lingüístico y como tal es independiente del conocimiento particular de cada hablante, lo que lo diferencia del léxico mental, que se relaciona con la competencia de cada hablante y con las nociones de vocabulario receptivo y vocabulario productivo.

Sobre el vocabulario suelen destacarse dos aspectos: el gran número de unidades

que lo conforman y las múltiples dimensiones de las palabras. Estos aspectos marcan algunas de las principales directrices de su didáctica, como la que quizá constituya la cuestión fundamental: enseñanza explícita o implícita, pues se trata de responder a la pregunta de si es posible enseñar de forma explícita (y en qué medida y de qué modo) un componente del lenguaje con tantos elementos integrantes y tantas dimensiones para cada uno de ellos.

La respuesta ha variado a lo largo de la historia de la didáctica y, lógicamente, está en relación con los diferentes métodos o enfoques. Mientras algunos métodos, como el gramatical o el método directo, abogaban por una enseñanza explícita del vocabulario, el enfoque comunicativo favoreció en sus orígenes la enseñanza implícita de este, fundamentalmente por medio de técnicas de inferencia de vocabulario en contexto.

Para un buen desarrollo de la expresión oral y el vocabulario en la secundaria básica es necesario que el docente aplique sus conocimientos psicopedagógicos en función de la comunicación, adopte una posición flexible y motivadora, tenga en cuenta las características básicas de la expresión oral, el empleo de diversos recursos aportados por los estudios literarios, el empleo de diferentes formas y técnicas grupales y el análisis de los diferentes contextos en que se produce el acto comunicativo: lo sociocultural.

Sobre el vocabulario suelen destacarse dos aspectos: el gran número de unidades que lo conforman y las múltiples dimensiones de las palabras. Estos aspectos marcan algunas de las principales directrices de su didáctica, como la que quizá constituya la cuestión fundamental: enseñanza explícita o implícita, pues se trata de responder a la pregunta de si es posible enseñar de forma explícita (y en qué medida y de qué modo) un componente del lenguaje con tantos elementos integrantes y tantas dimensiones para cada uno de ellos.

La respuesta ha variado a lo largo de la historia de la didáctica y, lógicamente, está en relación con los diferentes métodos o enfoques. Mientras algunos métodos, como el gramatical o el método directo, abogaban por una enseñanza explícita del vocabulario, el enfoque comunicativo favoreció en sus orígenes la enseñanza implícita de este, fundamentalmente por medio de técnicas de inferencia de vocabulario en contexto.

Los estudios sobre adquisición de vocabulario abogan por ambas formas de enseñanza-aprendizaje. Por un lado, hay evidencias de que las palabras se aprenden mejor (se adquieren más elementos de distintas dimensiones y se favorece su utilización) cuanto más se manipula o procesa el vocabulario, y a ello puede contribuir la enseñanza explícita y el trabajo en profundidad sobre las unidades léxicas. Por otro lado, se conoce que la inferencia es uno de los principales procedimientos de adquisición de vocabulario y resulta altamente recomendable favorecer su utilización, pues el gran número de unidades y sus múltiples dimensiones hacen posible una enseñanza explícita de una cantidad considerable del vocabulario de la lengua.

Otra evidencia es que los estudiantes que hacen uso de buenas estrategias aprenden más vocabulario, disponen de más información y producen mensajes de mejor calidad. El desarrollo de estrategias favorece ambas formas de aprendizaje: la que implica procesamiento de las unidades en profundidad en situación de enseñanza explícita y la que tiene lugar implícitamente en la realización de tareas que no tienen el vocabulario como objetivo.

En resumen, la didáctica del vocabulario recomienda el trabajo sobre estos tres ejes para su aprendizaje:

1. Enseñanza explícita y procesamiento en profundidad de palabras
2. Enseñanza-aprendizaje implícitos (la lectura extensiva es uno de los principales medios de adquisición de vocabulario).
3. Desarrollo de estrategias.

1.2. La derivación y la composición como vías para el trabajo con el vocabulario

Para responder a la necesidad de nombrar nuevos conceptos o realidades en un sistema de economía lingüística, la lengua se enriquece mediante procesos de formación de palabras que utilizan los lexemas y morfemas ya existentes. Los procesos de formación de palabras más productivos en español son: la derivación y la composición, Piatti. G (2013: 14).

“La derivación consiste en la creación de elementos léxicos nuevos por medio de dos tipos de procesos morfológicos: **adición** y **modificación**”. Piatti. G (2013:14). Mediante el proceso de adición, la base resulta incrementada con elementos externos a ella. Dentro de la adición cabe distinguir entre **afijación** y

composición. En el primer caso, dos o más afijos pueden concatenarse en una misma palabra. Los afijos se dividen en **prefijos**, **sufijos** y **circunfijos**. Por otro lado, la formación de nuevos temas puede ocasionar un cambio en la clase de palabras.

En español, la prefijación se circunscribe generalmente a la derivación homogénea (*i-legal*, *ante-proyecto*, *contra-atacar*); la circunfijación (o parasíntesis) a la derivación heterogénea (*a-noche-cer*, *em-palide-cer*, *a-tran-car*) y la sufijación opera en ambos subsistemas (*animar* ◊ *animación*, *alto* ◊ *altura*, *reloj* ◊ *relojero*). En el caso de la composición, el segmento añadido no es un afijo sino una base (*boca + calle*, *limpia + botas*, *casa + quinta*).

A decir de Piatti. G. 2013, la prefijación: no produce cambio de categoría. sustantivo ◊ sustantivo: esperanza > desesperanza adjetivo ◊ adjetivo: legal > ilegal adverbio ◊ adverbio: ayer > anteayer verbo ◊ verbo: escribir > reescribir. Generalmente no selecciona la clase de palabra base: *ante-* puede adicionarse a sustantivos (*anteproyecto*), adjetivos (*anteúltimo*) o adverbios (*anteayer*); no obstante, debido a su contenido semántico, algunos prefijos suelen especializarse en una determinada categoría gramatical. Así, dado que lo que se niega o pondera son, por lo general, propiedades o cualidades, el prefijo negativo *in-* y el intensificador *re-* se unen a adjetivos calificativos (*in-culto*, *ingrato*, *in-cómodo*, *re-lindo*, *re-fácil*, *re-grande*).

Los prefijos se corresponden, generalmente, con las preposiciones pero también, por su origen, provienen de preposiciones latinas (*super-viviente*, *sub-título*) o griegas (*hiper-tenso*, *hipo-tenso*), de adverbios y de adjetivos. Se han dado en llamar *prefijos cultos* por ser en su gran mayoría palabras creadas en el lenguaje científico y técnico para cubrir la necesidad de tener voces nuevas. Sin embargo, su empleo es cada vez más frecuente en la lengua oral. La RAE (1931), afirma que la combinación de prefijos en español es muy limitada y está sometida a restricciones semánticas muy rígidas. Si se concatenan dos prefijos, uno con valor adverbial y otro con valor preposicional, el primero se colocará en la parte externa de la palabra (*des-embeber*, *pro-inmigración*).

También se puede dar la combinatoria de dos prefijos de carácter preposicional, siempre y cuando sean semánticamente complementarios (*co-a-sociarse*), así como dos prefijos con valor adverbial (*archi-super-famoso*). Es posible que dos o

más prefijos iguales aparezcan en secuencias inmediatas dentro de la palabra derivada (*re-re-lindo*, *extra-extra-largo*). Su uso es intensificativo.

En el proceso de formación de palabras mediante **composición** participan dos o más unidades léxicas o lexemas que pueden aparecer en la lengua independientes una de la otra y que juntas componen una palabra nueva. La composición tiene varios mecanismos: la sinapsia la disyunción, la contraposición y la yuxtaposición o aglutinación:

La **sufijación** es el procedimiento de formación de palabras más productivo, general y variado del español. Según la RAE (1931) El español no solo dispone de un considerable número de sufijos, con significados muy variados y acepta que todas las clases de palabras (verbos, sustantivos, adjetivos) entren en este tipo de derivación, sino que, además emplea la sufijación en todo tipo de lenguaje (técnico y científico, jurídico y administrativo, literario) tanto en la modalidad oral como en la escrita.

Los sufijos tienen, por lo general, una categoría gramatical propia. Cuando uno de estos sufijos se adjunta a una base léxica que no coincide con su categoría, cambia la categoría de esta base. Se habla entonces de **derivación heterogénea**.

Teniendo en cuenta la clase de la palabra derivada y la de palabra base de derivación, las posibilidades en la derivación heterogénea son las siguientes:

Verbo ◊ sustantivo: *animar* ◊ *animación* Adjetivo ◊ sustantivo: *alto* ◊ *altura* Verbo ◊ adjetivo: *agradar* ◊ *agradable* Sustantivo ◊ adjetivo: *aceite* ◊ *aceitoso* Adverbio ◊ adjetivo: *lejos* ◊ *lejano* Sustantivo ◊ verbo: *alcohol* ◊ *alcoholizar* Adjetivo ◊ verbo: *tranquilo* ◊ *tranquilizar* Adjetivo ◊ adverbio: *dulce* ◊ *dulcemente* Los sufijos tienen también la particularidad de seleccionar la base léxica en atención a la categoría gramatical de esta: *-ble* (*demostra-ble*) es un sufijo adjetivo que selecciona bases verbales y *-ción*, un sufijo nominal que escoge también bases verbales; por su parte, el sufijo verbal *-izar* se agrega a nombres (*carbón-izar*) o a adjetivos (*agilizar*).

En consecuencia, los sufijos pueden clasificarse tanto por las categorías derivadas a las que dan origen, como por la de las bases léxicas a las que se añaden. Cuando uno de estos sufijos se adjunta a una base léxica que sí coincide con su categoría, no cambia la categoría de esta base. Se habla entonces de **derivación homogénea**.

Sustantivo ◊ sustantivo: *alumno* > *alumnado*, *pluma* > *plumaje*, *estrella* > *estrellato*. Adjetivo ◊ adjetivo: *gris* > *grisáceo*, *azul* > *azulado*, *enfermo* > *enfermizo*. Verbo ◊ verbo: *cantar* > *canturrear*.

Sin embargo, según Pena (1999: 4334), a veces la sufijación no cambia la clase de palabras pero sí la subclase: en la derivación sustantivo ◊ sustantivo: *reloj* ◊ *relojero* hay un cambio de nombre de objeto a nombre de persona.

Dentro de la sufijación homogénea se encuentran los sufijos denominados **apreciativos** (diminutivos, aumentativos, apreciativos y despectivos): las posibilidades son estas:

Sustantivos ◊ sustantivo: *gato* > *gatito*, *casa* > *casona*, *golpe* > *golpazo*, *amigo* > *amigote*, *casa* > *casucha*, *libro* > *libraco*. Adjetivo ◊ adjetivo: *cobarde* > *cobardón*, *bueno* > *buenazo*, *tonto* > *tontito*, *feo* > *feúcho*, *rojo* > *rojizo*. Adverbio ◊ adverbio: *cerca* > *cerquita*, *ahora* > *ahorita*, *ayer* > *ayercito*. Verbo ◊ verbo: *bailar* > *bailotear*, *patear* > *patalear*, *apretar* > *apretujar*.

Además de caracterizarse por no cambiar la clase o la subclase de la palabra base, los sufijos apreciativos se singularizan también por no seleccionar la clase de palabras a los que pertenece la base.

Circunfijación o parasíntesis: Algunos derivados se forman adjuntando a la vez un **prefijo** y un **sufijo** a la base léxica: *enriquecer*. Sobre la base del adjetivo *rico* se adjuntan en forma simultánea y solidaria el prefijo *en-* y el sufijo *-ec-* pues, de no hacerlo ambos conjuntamente no tendríamos una forma completa. No son posibles en español ni *enrico* ni *riquecer*.

Como se ha señalado, siempre se produce un cambio de categoría. Corresponde, entonces, a la **derivación heterogénea**. Es especialmente productiva en la formación de verbos y presenta sus particularidades: solo intervienen los prefijos *a-* y *en-*, y fundamentalmente en combinación con la vocal del tema *a-* o con el sufijo *ec-e* (*noche* ◊ *anochecer*, *sombra* ◊ *ensombrecer*)

Composición: si el elemento añadido a la **base** es otra **base**, se habla del proceso de composición: *saca* + *corchos* ◊ *sacacorchos*. Al igual que los procesos de afijación, los de composición también pueden repetirse, de donde resulta que un tema compuesto deviene constituyente de otro tema compuesto: *parabrisas* ◊ *limpiaparabrisas*.

También es posible reunir en una misma formación el proceso de afijación con el de composición. El orden entre ambos procesos tiende a ser primero la afijación y, luego, la composición (*mar* ◊ *marino*, *-a* ◊ *agua* + *marina* ◊ *aguamarina*). Las posibilidades de diversidad formal que permiten los procesos de composición son más limitadas que las de afijación.

Es posible reconocer ciertas relaciones sintácticas entre los constituyentes del compuesto que reproducen en el nivel léxico las que se dan entre los constituyentes de la oración:

a) **De subordinación:** un compuesto tiene un núcleo, que impone la categoría gramatical al compuesto en su totalidad y, en la mayoría de los casos, también su género (*altavoz*, *malvivir*, *bienintencionado*).

b) **De coordinación:** En tal caso ambos constituyentes tienen que pertenecer a la misma categoría gramatical (*aguanieve*, *sordomudo*, *compraventa*).

Dentro de la composición es necesario considerar también los **compuestos sintagmáticos**, determinadas agrupaciones de palabras que se comportan como los compuestos, a pesar de que sus componentes se realicen como palabras separadas. Se distinguen tres tipos de formaciones:

- **Sinapsia (compuestos preposicionales):** En la composición en general y en la sinapsia en particular, intervienen al menos dos unidades léxicas, una subordinada a la otra. La unión de los miembros de la sinapsia es de naturaleza sintáctica, no morfológica como en los derivados y otros compuestos, por lo que es difícil determinar si se ha producido la lexicalización o no.

La relación sintáctica entre las dos partes del compuesto se realiza en español habitualmente con la preposición *de* o *a*: *ojo de buey*, *piel de gallina*, *silla de ruedas*, *goma de mascar*, *olla a presión*, *juguete a pilas*, *avión a reacción*.

El orden de los elementos que intervienen en la sinapsia es siempre el mismo: determinado + determinante. La segunda parte, el determinante, carece de artículo, pues de lo contrario se rompería la unidad del conjunto (*traje de baño* / *traje del baño*).

- **Disyunción:** En la composición por disyunción la lexicalización parece superior a la existente en la composición por sinapsia. Los compuestos por disyunción designan un solo objeto. Los dos elementos participantes son de carácter nominal, el primero es la denominación, mientras que el segundo es una

especificación del primero: *pez espada, cuento chino, guerra civil, oso polar, llave inglesa*.

- **Contraposición:** representa un grado más elevado de unión gráfica que la disyunción. En la contraposición suelen intervenir dos adjetivos o dos sustantivos: *sirio libanés, pollera pantalón, buque escuela, coche cama*. Si los participantes del compuesto son dos sustantivos, es el primero el que confiere la flexión de género al elemento resultante: *coche cama* es masculino.

Finalmente, a decir de Piatti. G. 2013

El español utiliza la mayoría de los procesos disponibles por las lenguas naturales: afijación, composición, sustitución, conversión y sustracción, pero con desigual rentabilidad. Predominantemente se vale de la afijación bajo las modalidades de prefijación, sufijación y circunfijación o parasíntesis; de los tres subtipos, la sufijación es el modo de adjunción más rentable, pues se utiliza tanto en la formación como en la flexión de palabras.

Por otro lado, la formación de nuevos temas puede conllevar o no un cambio en la clase o subclase de palabras (derivación heterogénea/ derivación homogénea). Utiliza en menor escala la composición, que solo resulta productiva en la formación de sustantivos o adjetivos.

De manera que, la autora de la investigación considera oportuna la propuesta del empleo en la escuela de la derivación y la composición para el enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes.

1.3 Potencialidades del programa de Español- Literatura de noveno grado para el trabajo con el vocabulario.

La educación secundaria básica de estos tiempos constituye un eslabón fundamental en la educación general, demanda de nuevas exigencias para la búsqueda de formas diferentes de enseñar y aprender, aportándoles a los alumnos las herramientas, los procedimientos y las vías necesarias que le permitan aprender a aprender para que constituya un proceso consciente.

El objetivo esencial de la asignatura Español- Literatura, en noveno grado, es desarrollar las habilidades idiomáticas de los alumnos; en este sentido ocupa un lugar relevante la lectura de diferentes tipos de textos.

El idioma constituye un elemento valiosísimo en las relaciones del individuo como ser social, por lo que la enseñanza de los contenidos deberán tener un carácter

eminentemente funcional, es decir, que el alumno comprenda la utilidad y aplicación que tienen los contenidos lingüísticos adquiridos. La estrecha vinculación de la lengua con el pensamiento y su intervención directa en la transmisión y adquisición de los conocimientos, sirven de base irrefutable a la importancia de esta asignatura.

La concepción actual de la enseñanza de la lengua a partir del enfoque comunicativo propone desarrollar la competencia comunicativa en los estudiantes de Secundaria Básica.

Los procesos de comprensión, análisis y construcción, constituyen el soporte metodológico para el logro de la integración de los componentes en la clase y en los sistemas de clase de cualquier área del saber.

Por su carácter instrumental, por su contribución al desarrollo de habilidades intelectuales y docentes, por su condición interdisciplinaria y posibilitadora de saberes, la lengua constituye una de las herramientas más eficaces para el desempeño de alumnos y profesores de Secundaria Básica, cuyo éxito depende del interés y de la labor de todos para el logro de los objetivos del programa actual.

El fin fundamental de la asignatura Español-Literatura en secundaria básica es contribuir al desarrollo integral de los estudiantes, a partir de propiciar su conocimiento y valoración de las obras cumbres de la literatura universal y el desarrollo de su competencia cognitivo-comunicativa y sociocultural. Dicho propósito se concreta en objetivos generales, de los cuales en esta investigación se priorizan:

- Contribuir a la formación de una concepción científica del mundo al favorecer la adquisición de un sistema de conocimientos, habilidades y convicciones en relación con: el lenguaje, su función comunicativa y de elaboración del pensamiento; la estructura y el funcionamiento de la lengua como sistema, y la comprensión gradual de la literatura como reflejo artístico de la vida de la sociedad.

- Continuar- mediante una práctica adecuada- la formación y el desarrollo de las habilidades directamente relacionadas con el idioma materno en general y el inicio del análisis literario, en particular.
- Reflexionar sobre hechos y fenómenos de la vida material y espiritual del hombre, su medio natural y físico así como su salud individual y colectiva, a partir del análisis, comprensión y valoración de textos y obras que los reflejen.

1.3.1 Caracterización psicopedagógica del estudiante de noveno grado

La adolescencia es un período en el desarrollo biológico, psicológico, sexual y social inmediatamente posterior a la niñez y que comienza con la pubertad. Es un período vital entre la pubertad y la edad adulta, su rango de duración varía según las diferentes fuentes y opiniones médicas, científicas y psicológicas, generalmente se enmarca su inicio entre los 10 y 12 años, y su finalización a los 19 o 20.

Para la Organización Mundial de la Salud, la adolescencia es el período comprendido entre los 10 y 19 años y está comprendida dentro del período de la juventud —entre los 10 y los 24 años—. La pubertad o adolescencia inicial es la primera fase, comienza normalmente a los 10 años en las niñas y a los 11 en los niños y llega hasta los 14-15 años. La adolescencia media y tardía se extiende, hasta los 19 años. A la adolescencia le sigue la juventud plena, desde los 20 hasta los 24 años.

La adolescencia es principalmente una época de cambios. Es la etapa que marca el proceso de transformación del niño en adulto, es un período de transición que tiene características peculiares. Se llama adolescencia, porque sus protagonistas son jóvenes que aún no son adultos pero que ya no son niños. Es una etapa de descubrimiento de la propia identidad (identidad psicológica, identidad sexual...) así como la de autonomía individual.

Al ingresar en la Secundaria Básica, el medio social les exige grandes responsabilidades en la esfera de la educación. Su actividad docente se hace más compleja, se diversifican las asignaturas y la carga de actividades.

La Organización de Pioneros pide un conjunto de tareas revolucionarias que aportan una identidad social a los adolescentes tempranos. El trabajo productivo y

socialmente útil debe ofrecer al alumno adolescente la posibilidad de sentirse responsable, de mostrarse a sí mismo y a los adultos lo que es capaz de hacer.

Los conflictos familiares ponen muchas veces su sello a la adolescencia. Son reflejo de problemas culturales y actitudes tradicionales de los adultos hacia estas edades.

Al avanzar en la adolescencia, junto con este desarrollo intelectual, se debe alcanzar una organización más estable de sus motivaciones y aspiraciones, lo que no era posible en la infancia. El interés por las actividades docentes puede convertirse en una razón cognoscitiva definida. Al término de la Secundaria, el adolescente debe tomar importantes decisiones educacionales y vocacionales.

Un aspecto central en la caracterización del adolescente lo constituyen sus orientaciones valorativas. Los valores se van construyendo por la persona gracias a las actividades que esta despliega en los grupos primarios. La secundaria exige del adolescente una esfera de relaciones sociales mucho más amplia. Ellos y ellas contraen nuevas responsabilidades sociales, se encuentran en una nueva situación educativa.

Una de las principales aspiraciones de la edad es encontrar un lugar de reconocimiento en ese grupo. La opinión social generada en él es más importante que la de la familia o la de los profesores. Los adolescentes que se consideran rechazados se sienten entonces inseguros, y rinden menos, con lo que perpetúan su mala posición.

Resumiendo, la adolescencia produce una ampliación de los sistemas de actividades y comunicación. Es la etapa en la que culmina la formación de la autoconciencia, la comprensión plena del papel que se puede desempeñar en el mundo, incluyendo lo relativo a la sexualidad y la pareja.

Es una gran experiencia de aprendizaje, tanto en el mundo escolar como social, que trae consigo la adquisición de nuevas formas de relacionarse con otros, la apertura a nuevas actividades sociales y valores más amplios que permitirán avanzar con paso firme hacia los nuevos horizontes de la juventud.

1.4. Diagnóstico del nivel de conocimiento que poseen los estudiantes de noveno grado sobre el vocabulario

Con el objetivo de obtener información acerca del estado actual del conocimiento y dominio que poseen los estudiantes de noveno grado de la Secundaria Básica

Mártires del 24 de Mayo" del municipio de Gibara, acerca de los procedimientos de composición y derivación como una vía para el enriquecimiento del su vocabulario , se aplicaron diferentes instrumentos (Ver Anexos 1, 2, 3, 4), cuyos resultados se convirtieron en fundamentos para la elaboración de la propuesta de actividades que se ofrece.

Se seleccionó una muestra de 35 estudiantes, de una población de 120, para diagnosticar el nivel de conocimiento que poseen en relación con la composición y derivación.

Se entrevistaron seis profesores del grado que imparten la asignatura Español Literatura, para recoger criterios acerca de cómo valoran la utilidad de los procedimientos de composición y derivación en el enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes.

- No identifican los procesos de composición y derivación como una vía que les permita ampliar su vocabulario
- Los estudiantes manifestaron que en la clase de Español no se trabaja suficientemente con los procesos de composición y derivación, y sí les gustaría conocer más acerca d estos procesos.

6 profesores entrevistados, el 100% opinó que la asignatura Español Literatura en noveno grado posee amplias posibilidades para contribuir al enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes desde el trabajo con la composición y la derivación.

En general, señalaron que:

- No poseen un dominio suficiente sobre este contenido, desconocen, por tanto, su definición y sus características principales.
- No cuentan con suficientes materiales contentivos de información acerca de las características de los procesos de composición y derivación y del tratamiento al vocabulario, pues estos contenidos aparecen muy dispersos en bibliografías especializadas como revistas y libros que son muy escasos.
- Plantean que sería provechoso desarrollar actividades y ejercicios variados a partir de los procedimientos de la composición y la derivación de palabras con los que el estudiante pueda ampliar el vocabulario.

Con el propósito de conocer el dominio que poseen los estudiantes sobre los procedimientos de composición y derivación de palabras se aplicó un diagnóstico a los 35 estudiantes que constituyen la muestra

Observaciones a clases

Se realizaron un total de 10 visitas a clases para corroborar, en la práctica, lo expuesto por los profesores en la entrevista. Su objetivo fue comprobar el tratamiento que dan al vocabulario en sus clases. Los resultados obtenidos fueron los siguientes.

- No siempre se aprovechan las potencialidades que ofrecen los textos ni las obras literarias que se trabajan en el grado para el tratamiento del vocabulario a través de los procesos de composición y derivación.
- El trabajo del profesor se limita a especificar qué es una palabra compuesta y que es una palabra derivada cuando estas aparecen en el texto sin detenerse a analizar su significado o funcionabilidad en un texto determinado.
- Hay desconocimiento en profesores y estudiantes sobre el contenido referido a cómo lograr un mayor desarrollo del vocabulario.
- No se planifican tareas que estimulen al alumno a proponer o inferir el significado e importancia del vocabulario en contexto y en relación con la función que pueden desempeñar en textos de diversas tipologías, para que luego las incorporen a su comunicación.

Los resultados expuestos aquí son evidencia de que los estudiantes, en su mayoría, no manifiestan una actitud de respeto hacia su lenguaje materno, poseen un limitado desarrollo del vocabulario y desconocen la utilidad que poseen los procedimientos de composición y derivación en la formación de nuevas palabras.

Por otro lado, es notoria la ausencia en las clases de actividades que conduzcan al enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes.

CAPITULO II. TAREAS DOCENTES PARA EL DESARROLLO DE LA ENSEÑANZA APRENDIZAJE DEL VOCABULARIO A TRAVÉS DE LOS PROCESOS DE COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN EN ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO.

En este capítulo se presentan las actividades diseñadas para favorecer la ampliación del vocabulario de los estudiantes de 9no grado a través de los procesos de composición y derivación, con los fundamentos que la sustentan. Asimismo se exponen los resultados obtenidos de la aplicación del método

2.1. Fundamentación de la propuesta de las tareas docentes.

La investigación que se presenta responde a los objetivos estratégicos del Ministerio de Educación, en los que se plantea la necesidad de lograr la formación de comunicadores eficientes capaces de emplear la lengua materna de manera correcta en cualquier contexto. El desarrollo del vocabulario de los estudiantes contribuye sin duda a alcanzar este objetivo. La propuesta de actividades que se presenta brinda la posibilidad a los profesores de trazar acciones para fomentar el tratamiento a este componente de la lengua en función del desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes. Para su elaboración se tuvieron en cuenta:

- Criterio de maestros que imparten la asignatura Español- Literatura.
- El resultado del diagnóstico del aprendizaje del vocabulario de los estudiantes.
- Los fundamentos teóricos y metodológicos del trabajo con el vocabulario y las relaciones lexicales.
- Las especificidades metodológicas que requiere el desarrollo del vocabulario.

La propuesta consta de 8 actividades. En ella se incluye el trabajo con los procesos de composición y derivación, para favorecer la ampliación del vocabulario en noveno grado. Las mismas se planificaron de forma variada de modo que los estudiantes pudieran apropiarse de estos procedimientos de manera consciente e identificarlos en los diferentes textos sugeridos para su tratamiento desde la función que desempeñan dentro de estos.

Para su elaboración se emplearon textos que abordan diversos temas , siempre atendiendo a los intereses y motivaciones de los estudiantes y sus características psicopedagógicas. Se seleccionaron, preferiblemente, escritores cubanos. Algunos de los textos utilizados aparecen recogidos en el libro de Español- Literatura de noveno grado, para facilitar el trabajo con los mismos, al estar al alcance de todos los estudiantes y ser consecuentes con los objetivos y contenidos que se trabajan en el grado.

La autora de esta investigación consideró oportuno no encasillar las tareas docentes en una unidad específica, pues en todas las unidades del programa se hace énfasis, dentro de sus objetivos, en la necesidad de enriquecer el vocabulario de los estudiantes. Algunos de los ejercicios pueden trabajarse en las

clases de consolidación o dejarse como actividad extraclase a los estudiantes.

El profesor puede seleccionar -a partir de los autores que aparecen en el programa de la asignatura- los textos que faciliten mejor la práctica integradora e intensiva de estas relaciones de composición y derivación.

En la propuesta que se presenta aparece el objetivo general de las actividades, el texto escogido y breves orientaciones para la realización de las actividades. Para dar cumplimiento al enfoque comunicativo de la enseñanza del español y la literatura, en las actividades diseñadas se trata de integrar también los demás componentes de la asignatura en este nivel de educación, en función de propiciar el desarrollo de la lectura, la comprensión, producción textual, así como la formación de valores y el trabajo político e ideológico.

2.2 Tareas docentes para favorecer la enseñanza aprendizaje del vocabulario mediante los procedimientos de derivación y composición en estudiantes de noveno grado.

Las actividades que se presentan a continuación son solo una propuesta. El profesor puede hacer adecuaciones a las mismas en correspondencia con los objetivos de su clase.

Objetivo general de la propuesta: Demostrar la incidencia de los procesos de composición y derivación, para la ampliación del vocabulario de los estudiantes de noveno grado y el desarrollo de su competencia comunicativa.

Modo de proceder: Para cada actividad se realizará:

- Una lectura modelo, la cual permitirá al alumno familiarizarse con el texto y captar la idea general que se aborda; luego se esclarecerán las incógnitas léxicas y las referencias históricas, geográficas o de otra naturaleza que en los textos se presenten.
- La lectura expresiva
- El trabajo con el vocabulario (precisión de los significados según el contexto)
- La lectura silenciosa del texto
- La identificación de la composición y la derivación en textos, lo que supone (analizar, y crear nuevas palabras)
- Producción textual
- Evaluación y autoevaluación

Evaluación: La evaluación se concibe como un proceso continuo que permite

comprobar de forma sistemática los resultados alcanzados por los estudiantes en el trabajo con la composición y la derivación a partir de su empleo adecuado en textos de diversas tipologías, lo que propicia su comprensión. El profesor puede hacer uso de la autoevaluación y la coevaluación.

Actividad # 1

1. Lee detenidamente el texto “El español nuestro”, tomado del periódico Granma.

“El término América Latina o Latinoamérica surgió a mediados del siglo XIX y nombra los territorios colonizados por España, Portugal y Francia, cuyas lenguas procedían del latín. Así considerado, deberían incluir las provincias de habla francesa en Canadá y excluir los pueblos que, al Sur del Río Grande o Bravo, hablan otras lenguas; pero no es así. Por ello a mediados del siglo XX se le llama América Latina y el Caribe, para incluir a los países caribeños colonizados por los ingleses, daneses y holandeses, que comparten historia y costumbres con los pueblos latinos. Resulta más usado entre nosotros que -Hispanoamérica- que excluye a Portugal y Francia e -Iberoamérica- que excluye a esta última, pero lo más importante, el castellano (español) que es considerada una lengua romance (románica, neolatina), fue traída a América y su base más sólida, la gramática, el grueso de su vocabulario, y buena parte de su fonética, es herencia latina.”

- a) ¿Cómo valoras la correspondencia entre el título del artículo y el contenido expresado en el mismo?
- b) Identifica palabras, frases e ideas que te permitan demostrar esa correspondencia.
- c) ¿A cuál de los territorios o comunidades del texto pertenece Cuba? ¿Por qué?
- d) Extrae del texto la palabra que es un sinónimo del vocablo idioma. Escribe las dos palabras de su familia que están formadas por prefijos. Busca para cada vocablo, tres palabras que lleven esos prefijos.
- e) En clases anteriores trabajaste con el significado de algunos fraseologismos que usan el vocablo *lengua*. Analiza ahora estos otros: *Lengua materna*, *Lengua muerta*, *Lengua viva*, *Tener algo en la punta de la lengua*, *Andar en lengua de todos*. Emplea algunos de ellos en la construcción de oraciones.
- f) El vocablo **colonizar** significa: ocupar un país permanentemente, un territorio ajeno por la fuerza de las armas o sometiéndolo económicamente a fin de explotarlo en beneficio propio; conlleva también al contagio cultural.

- ¿Con cuál de las acepciones anteriores se corresponde el sintagma nominal **territorios colonizados**? Explica tu respuesta.

- g) Lista las palabras que constituyen familia del vocablo **colonizar**.
- h) Uno de los términos de la familia está formado por el prefijo **neo** ¿Qué significa este prefijo tan común en nuestra lengua, y que el latín tomó del griego? ¿Por qué se afirma que nuestra lengua es neolatina? Escribe tres palabras que empleen ese prefijo. Construye oraciones con ellas.
- i) En el texto aparecen palabras compuestas que siempre debemos escribir en una sola palabra. Separa los elementos que la componen. Explica cómo están formadas. ¿Qué tienen en común? ¿Cuál de las tres voces consideras que se ajusta mejor a nuestra realidad? ¿Por qué?
- j) José Martí expresó: “Pueblo, y no pueblos, decimos de intento, por no parecernos que hay más de uno del Bravo a la Patagonia. Una ha de ser, pues lo que es, América” (...) ¿Encuentras relación entre el contenido del texto y lo planteado en la cita martiana? Explica tu respuesta.
- k) Las siguientes palabras fueron extraídas del texto: caribeños, ingleses, daneses, holandeses. Escríbelos de nuevo cambiando el género y el número en que se encuentran. Destaca en ellas el sufijo. Escribe el topónimo (nombre del lugar) correspondiente a cada vocablo de los extraídos. Localiza en el texto otros topónimos y escribe al lado sus respectivos gentilicios. Destaca los sufijos que empleaste para formarlos.
- l) Imagina que eres un periodista de un importante diario y has sido enviado a una de las siguientes misiones:
- A la ciudad de Santiago de Cuba para transmitir los detalles del Festival de Música Caribeña para países **hispanoparlantes** y **angloparlantes** de esta zona geográfica.
 - A la selva amazónica en **Suramérica** para entrar en contacto con los habitantes de una tribu **indoamericana** muy atrasada en su desarrollo **socioeconómico**.
 - A las zonas polares de **Norteamérica** para participar en la conmemoración de una importante expedición científica.
 - Puedes inventarte la misión que prefieras. Tu imaginación y, ¿por qué no?, un poquito de investigación, te ayudarán a elaborar un interesante relato.

Emplea alguna de las palabras compuestas destacadas y otras de las que encontraste en los incisos anteriores.

Actividad # 2

2. De la colección poética **Piedra pulida** de la escritora cubana Nancy Morejón es este poema que te invitamos a leer:

“Madre”

Mi madre no tuvo jardín
sino islas acantiladas
flotando, bajo el sol,
en sus corales delicados.
No hubo una rama limpia en su pupila
sino muchos garrotes.
Qué tiempo aquel cuando corría, descalza,
sobre la cal de los orfanatos
y no sabía reír
y no podía siquiera mirar el horizonte.
Ella no tuvo el aposento de marfil, ni la sala de mimbre,
ni el vitral silencioso del trópico.
Mi madre tuvo el canto y el pañuelo
para acunar la fe de mis entrañas,
para alzar su cabeza de reina desoída
y dejarnos sus manos, como piedras preciosas,
frente a los restos fríos del enemigo.

- a) ¿Cómo imaginas la infancia de la madre de la poetisa?
- b) ¿Consideras que haber vivido una niñez como la que la autora describe en el poema borraría la ternura de la vida de su mamá? Explica a partir del contenido del texto.
- c) Las palabras subrayadas en los siguientes enunciados aparecen en el texto poético. A partir de ellos escribe:
 - Un sustantivo derivado de jardín: _____
 - Un adjetivo derivado de cal: _____
 - Un sustantivo derivado del adjetivo delicado: _____
 - Una palabra compuesta a partir del sustantivo cabeza: _____

- El infinitivo del adjetivo descalza: _____ y dos palabras derivadas de ese infinitivo _____
- La palabra primitiva de orfelinatos: _____ y otra palabra derivada de ella.
- Dos palabras que tengan en su estructura el prefijo de desoída: _____

d) La anécdota es un relato breve que refiere un suceso más o menos notable. ¿Podrías contarle una a tus compañeros sobre la relación que tienes con tu madre? Prepárate para escribirla y no olvides emplear palabras derivadas y compuestas.

Actividad # 3

3. El texto que te presentamos a continuación es un fragmento del prólogo que Ivette Vian hace a “**Del abanico al zonzún**”.

“Querido lector o lectora (no importa la edad que tengas, siempre serás muy querido):

Este libro es algo así como un diccionario, pero con poquitas palabras, solo cuatrocientas diecisiete, un diccionario de la especie fantástica, de la familia divertida y del género inteligente. Es decir, un libro hecho, especialmente, para ti.

Puedes empezar a leerlo en la página que más te guste, a cualquier hora, mejor si es de madrugada, y en el lugar donde acostumbres a refugiarte, aunque sea en la rama de un algarrobo. Eso sí, hay que leerlo usando todas las neuronas y con el corazón bien despierto. Sirve para que cada palabra se convierta en pensamiento, en sonrisa, descubrimiento, en un suspiro y hasta en una duda. Porque las palabras son los puentes que conducen hacia el “País de Siempre”. Y esa es una región que está en el alma de cada uno...”

a) Relee el texto y marca con una X la respuesta correcta para el enunciado que sigue:

La autora, con el texto, tiene la intención de ofrecer:

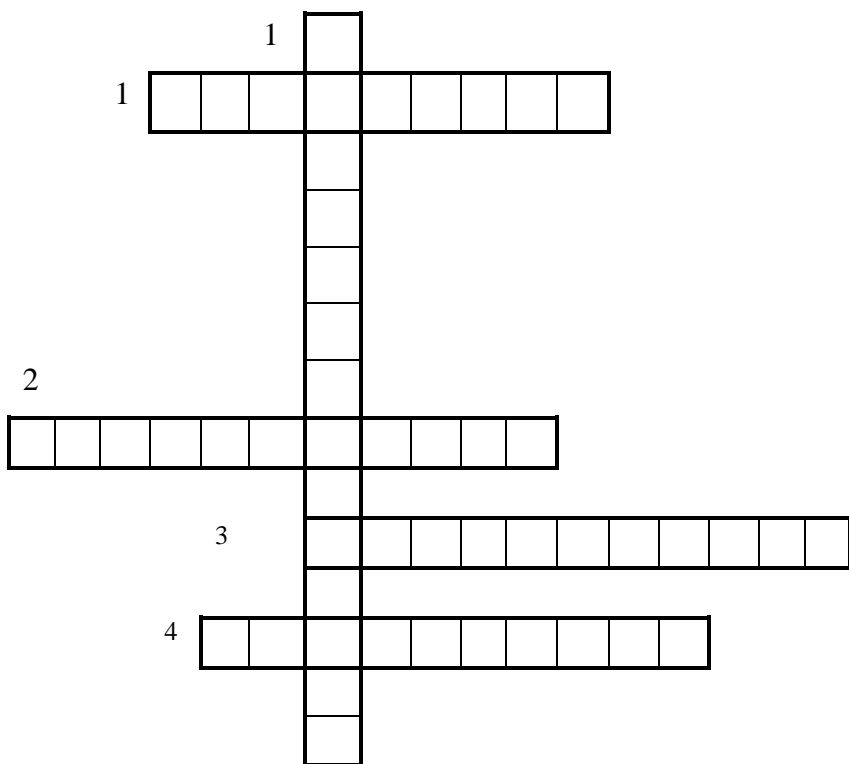
- la descripción del libro y su utilidad
- orientaciones de cómo leer el libro y su utilidad
- explicaciones de la estructura del libro y su utilidad
- un resumen de un libro

b) ¿Compartes la opinión de la autora sobre la utilidad de leer? ¿Por qué?

c) Completa el siguiente acróstico a partir de los enunciados que se ofrecen a

continuación. Todas las palabras que encontrarás para llenarlo tienen como regularidad que son vocablos derivados.

d) Busca su primitivo y forma otro vocablo que pertenezca a su familia.



VERTICALES

1-Acción y efecto de descubrir.

HORIZONTALES

1- Alegre, festivo y de buen humor. Que divierte.

2- La capacidad, el acto de pensar.

3- Que tiene o usa la inteligencia. Toma decisiones de una forma automática considerando información que toma de su entorno.

4-Fingido, que no tiene realidad, y consiste solo en la imaginación. Perteneciente a la fantasía.

e) Redacta una carta dirigida un amigo donde le expreses tu opinión acerca de la importancia de la lectura, para ello puedes emplear algunas de la palabras que ubicaste en el acróstico u otra de las que pertenezca a su familia.

Actividad # 4

4. En el Cuaderno de trabajo de Ortografía de 7mo grado aparece un texto que aborda: Las palabras más halagadoras que puede recibir un maestro son las que

expresan sus alumnos. Las que leerás a continuación fueron dichas por los alumnos de Martí, de la universidad de Guatemala y que hoy son testimonio del excelente desempeño del Apóstol como profesor.

“Cuando lo contemplamos desde la tribuna de la cátedra, como el águila sobre la altísima roca; cuando aparecía una mirada al comenzar a hablar como buscando amplitud para el vuelo de inspiración y llena el ámbito con su palabra prestigiosa, dotada de maravillosos encantos, vemos en sus discursos arrebatadores una predestinación a la celebridad del genio capaz de producirlos (...). Nosotros lo escuchamos temerosos de romper el hilo de oro que teje su palabra y su razonamiento. Nos sentimos electrizados y estallamos por la admiración que causa la elocuencia, ante cuyo poder se postra el alma, la voluntad renuncia a su deseo y solo siente el corazón la dicha (...). Solo le presentamos este homenaje de nuestra felicitación por su ingreso a las cátedras que tan dignamente desempeña”.

a) Después de haber leído varias veces el texto, ¿pudieras expresar la impresión que te causó la valoración que hacen los alumnos de Martí acerca de sus cualidades como maestro?

b) Para estructurar el texto su autor lo dividió en dos partes lógicas. Identifícalas en él, teniendo en cuenta las dos ideas que en ellas se expresan y que a continuación te presentamos:

- Caracterización de Martí como profesor
- Actitud de los alumnos frente a las clases de Martí

c) Lee nuevamente la primera parte lógica del texto y extrae los dos sustantivos en los que aparece la terminación **-ción**. Busca un sinónimo de cada uno y empléalos en frases u oraciones relacionadas con el contenido del texto.

d) Los vocablos que a continuación aparecen son todos los derivados del verbo **espirar**.

respirar	aspirar	conspirar	expirar	inspirar	transpirar
----------	---------	-----------	---------	----------	------------

- Busca el significado de la palabra primitiva y de los derivados que aparecen en el recuadro.

- Forma con los verbos del recuadro sustantivos y adjetivos derivados. Escoge de los sustantivos que escribiste los derivados del segundo y quinto verbo del recuadro y redacta oraciones bimembres, a partir del mensaje que transmiten los alumnos de Martí en el texto que da inicio.

d) En el párrafo que representa la segunda parte lógica del texto aparecen dos formas verbales derivadas del mismo verbo. Localízalas y de igual forma escribe el verbo de procedencia.

e) Imagina que eres maestro de un grupo de veinte estudiantes de la Secundaria Básica donde hoy estudias y que tus alumnos expresan de ti ideas tan hermosas como las que han manifestado los que un día fueron estudiantes de Nuestro Héroe Nacional. Escribe un párrafo en el que expongas lo que significaría para ti escuchar tales valoraciones y emplea palabras derivadas a partir de los verbos anteriores.

Actividad # 5

5. Lee el siguiente texto extraído de la revista Pioneros de julio de 2011.

“El peligro, la negligencia o la desconsideración solo cambian de aspecto: se les ve colgados de un ómnibus; desafiando el tráfico con la bicicleta, y hasta con una patineta; subidos en el copo de un árbol ensordeciendo al vecindario, y a los propios habitantes de la casa, con la música a más decibeles de los que cualquier humano puede resistir. Los protagonistas no son seres especiales, ni de otra galaxia. Como tú, son adolescentes o jóvenes...”

- ¿De qué trata el texto? ¿Qué importancia le concedes al tema abordado en el mismo?
- Escribe palabras con las terminaciones que se indican en cada celda y que se correspondan con el contenido del texto, las mismas pueden aparecer en el texto o no.

izo	-ista	-ción	-ez	-ario	-esa	dad

- El sustantivo **adolescente** se corresponde con la etapa que marca el proceso de transformación del niño en adulto.
 - Sustituye la palabra en el texto por un sintagma nominal que signifique lo mismo.

- De su familia escribe: un sustantivo, un adjetivo y un adverbio. Destaca los sufijos que usaste para formarlos.
- d) Contextualiza algunas de las palabras que formaste empleando como forma elocutiva la exposición de ideas relacionadas con uno de los siguientes temas:
- ✓ La conducta a seguir por niños y jóvenes en la sociedad cubana actual
 - ✓ La contribución de los adolescentes al cumplimiento de las normas de conducta y educación formal en la sociedad

Actividad # 6

6. Recréate con la lectura de este pequeño relato, que intenta ser una receta para el éxito y que aparece en la revista Somos Jóvenes:

“En tierras lejanas vivía un joven solo; con frecuencia sentía gran nostalgia, hasta que un día llegó un mago y le regaló, en un saco algo que llamó **anhelo**; pero le advirtió que para mantenerlo debía comer frituras de constancia, panetelas de trabajo, bizcochos de paciencia, confituras de decisión y tomar refrescos de confianza. Todo esto hizo el joven con beneplácito y el **anhelo** se convirtió con el tiempo en propósito, que recorrió todo el mundo junto a él. Y conoció la satisfacción. Y fue así que el **propósito** llegó a ser **éxito**, en las manos de un adolescente que inundó el mundo con su felicidad”.

- a) En el texto aparecen algunas palabras destacadas. Busca otras que tú consideres que son la base de la receta, hasta llegar a diez palabras. Cópialas.
- b) De las palabras extraídas escoge las que mejor se adecuen a los significados que aparecen a continuación:
- Palabras que expresan modos de actuar
 - Vocablo que mejor sugiere la idea de motivo
 - Término que las sintetiza a todas
- c) Clasifica las palabras anteriores en primitivas o derivadas. En las derivadas señala el sufijo presente en su estructura.
- d) Localiza en el relato el sustantivo que es sinónimo de **complacencia**, debe presentar un prefijo. Busca un antónimo de él.
- e) Localiza en el diccionario el significado del sustantivo **bizcocho** y descubre la relación semántica que se establece entre los vocablos que forman el sintagma nominal “bizcochos de paciencia”, para lo cual debes tener en cuenta:
- El significado de los sustantivos

- La estructura del primero y su ortografía
- f) Escribe tres palabras que comiencen con ese prefijo. Empléalas en oraciones.
- g) Construye un texto donde, utilizando los tres vocablos más significativos del relato, narres un hecho en el que se relacionen los tres a partir de tus vivencias. Ponle título.

Actividad # 7

7. A la autoría de la poetisa cubana Duce María Loynaz pertenece el siguiente poema:

“Cuando vayamos al mar”

Cuando vayamos al mar
yo te diré mi secreto...
Mi secreto se parece
a la ola y la sal.
Cuando vayamos al mar
te lo diré sin palabras.
Por bajo del agua quieta,
desdibujado y fugaz,
mi secreto pasará
como un reflejo del agua,
como una rama de algas
entre flores de cristal...
Cuando vayamos al mar
Yo te diré mi secreto:
Me envuelve, pero no es ola...
Me amarga, pero no es sal...

- a) ¿De qué trata el texto? ¿Cuál será el secreto que la autora contará al llegar al mar?
- b) Relee el quinto y sexto versos. A partir de ellos explica a tus compañeros cómo podrá decirse un secreto sin palabras.
- c) El sustantivo **mar** es una de las palabras claves del texto. Completa el siguiente cuadro con palabras de la familia de este vocablo.

Agitación violenta del mar, provocado por un terremoto o una erupción volcánica.	
Movimiento periódico y alternativo de ascenso y	

descenso de las aguas del mar.	
Agitación de las olas.	
Relativo al mar o la navegación.	
Posarse en el agua un hidroavión, un vehículo espacial.	

- d) Emplea la palabra compuesta en una oración.
- e) La palabra **agua**, también empleada en el texto, tiene su origen en el vocablo del latín **aqua**. A partir de él forma cinco palabras derivadas y tres compuestas. Explica por qué forman parte de su familia.
- f) Construye un texto teniendo en cuenta la siguiente idea: **Imagina que llegaste al mar y comienzas a contar tus secretos...**, en su redacción emplea algunas de las palabras derivadas y compuestas que encontraste en el inciso anterior.

Actividad # 8

8. Observa con detenimiento los esquemas de palabras que siguen, los mismos forman pensamientos martianos. Los números que se encuentran ubicados debajo de cada raya, indican el lugar que ocupan (en el orden alfabético) cada letra del abecedario. Esta pista te ayudará a identificar cada letra, cada palabra y con ellas el pensamiento martiano que te hemos querido proponer.

1) _____, _____, _____
 1 13 16 19 5 20 4 5 12 9 3 14 5 27 1 5 20 17 5 19 1 14 27 1 6 9 14 1 13 5 19 5 3 9 13 9 5

 14 21 16 26 19 5 20 17 5 21 16

José Martí

2) _____, _____
 5 12 1 19 21 5 5 20 12 1 6 16 19 13 1 4 5 12 16 4 9 23 9 14 16 12 1 19 5 23 5 12 1 3 9

 16 14 4 5 12 16 5 25 21 19 1 16 19 4 9 14 1 19 9 16

José Martí

3) _____, _____
 2 1 17 16 2 19 5 27 1 17 1 20 1 12 16 18 22 5 14 16 17 1 20 1 5 20 12 1 4 5 19 8 16 14 19 1

José Martí

- a) Escribe el abecedario y numera las letras.
- b) Interpreta cada una de las frases martianas.
- c) Extrae la palabra clave de la frase 1 y forma una familia de palabras a partir de

ella. Busca un antónimo de la misma y de igual manera forma otra familia de palabras. Relaciónalas en oraciones.

d) Busca en la misma frase dos palabras derivadas. Señala sus sufijos. A partir de ellos forma nuevas palabras.

e) Completa el cuadro que a continuación te presentamos, teniendo en cuenta la información que en él aparece y las palabras de las frases 2 y 3 que debes escribir.

Palabras extraídas de las frases	Categoría gramatical	Sinónimo para el texto	Palabra primitiva	Otra palabra de la misma familia
revelación				
		sorprendente		
			pobre	
	sustantivo			
				pasado

f) Construye un texto en el que expongas tu opinión acerca del amor, para ello puedes emplear las palabras que formaste en los incisos anteriores.

2.3 Valoración de la pertinencia de la propuesta de Tareas Docentes para la enseñanza – aprendizaje del vocabulario mediante los procesos de derivación y composición en noveno grado a través del método Consulta a Especialistas.

Con el objetivo de valorar la pertinencia de la propuesta de tareas docentes se aplica el método Consulta a Especialistas. El mismo se emplea para recoger criterios acerca de la validez de las tareas docentes sugeridas para lo que se establecieron los siguientes indicadores:

1. Objetividad de la propuesta
2. Valor de las recomendaciones metodológicas para la implementación de la propuesta
3. Estructura de las Tareas Docentes
4. Formas e indicadores de evaluación
5. Valor didáctico-educativo de la propuesta

Para analizar la pertinencia de la propuesta de las tareas docentes se consultaron siete especialistas que imparten la asignatura Español- Literatura en

la Secundaria Básica "Mártires del 24 de Mayo" del municipio Gibara

2.4. Análisis de los Criterios de Especialistas

Al tabular los criterios ofrecidos se llega a los siguientes resultados:

1. Objetividad de la propuesta

De los 7 Especialistas consultados 6 evaluaron como (MA) la objetividad de la propuesta lo que representa el 85.7% y uno la evaluó como (BA)

2. Valor de las recomendaciones metodológicas para la implementación de la propuesta.

De los 7 Especialistas consultados 5 evaluaron como (MA) las recomendaciones metodológicas para la implementación de la propuesta. lo que representa el 71.4% y dos la evaluaron como (BA)

3. Estructura de las Tareas Docentes

Los 7 Especialistas consultados evaluaron como (MA) la estructura de las Tareas Docentes lo que representa el 100%

4. Formas e indicadores de evaluación

De los 7 Especialistas consultados 5 evaluaron como (MA) las formas e indicadores de evaluación, lo que representa el 71.4% y dos la evaluaron como (BA)

5. Valor didáctico-educativo de la propuesta

Los 7 Especialistas consultados evaluaron como (MA) el valor didáctico-educativo de la propuesta, lo que representa el 100%

Las evaluaciones realizadas por los Especialistas consultados, demuestran la aprobación y pertinencia de la propuesta, por lo que es posible su aplicación sin hacer transformaciones en el cuerpo de las tareas docentes.

CONCLUSIONES

Los fundamentos teóricos analizados corroboraron la necesidad de sistematizar el trabajo con el vocabulario en Secundaria Básica de manera que los estudiantes puedan incorporar los nuevos vocablos que aprenden de manera efectiva a su comunicación y revelaron la importancia de estos procesos como vía que favorece la ampliación del vocabulario y permite expresar las ideas con coherencia, claridad y precisión.

La información obtenida de los instrumentos aplicados demostró que la derivación y la composición en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la asignatura Español - Literatura en noveno grado, carece de un tratamiento específico, sistemático y planificado.

Existen todavía insuficiencias en la preparación teórico-metodológica de los docentes para lograr un trabajo coherente con la derivación y la composición en función de ampliar el vocabulario de los estudiantes y facilitar los procesos de comprensión y producción de textos de diversas tipologías.

Las Tareas Docentes diseñadas favorecieron la ampliación del vocabulario en los estudiantes de noveno grado a partir del el trabajo con los procesos de derivación y composición. Su pertinencia y efectividad quedaron demostradas en los resultados obtenidos en la Consulta a Especialistas

RECOMENDACIONES

La diplomante recomienda que las actividades propuestas para el enriquecimiento del vocabulario desde la comprensión de textos, sean empleadas en todos los grados de la Secundaria Básica teniendo en cuenta el contenido de estos programas, lo que permitirá la generalización de esta experiencia, así como la formación de un mayor número de comunicadores eficientes en los diferentes escenarios de actuación en que se ven inmersos estos adolescentes.

BIBLIOGRAFÍA

1. Almela Pérez, Ramón: Procedimientos de formación de palabras en español, Ed. Ariel, España.1999.
2. Añorga, Joaquín. Derivación y composición en el español. En: Selección de lecturas de lexicología y semántica. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 1973.
3. Arteaga Pupo, Frank. “Frasas Geniales de José Martí”. Las Tunas, Editorial Sanlope ,1994.
4. Casado Velarde, Manuel. Introducción a la gramática del texto español. Madrid, Editorial Arco / Libro. S. L., 1993.
5. Cassany, Daniel et al. Enseñar lengua. Barcelona, Editorial GRAO, 1994.
6. -_____. Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir. Barcelona. Buenos Aires. México. Paidós Comunicación, 1991.
7. García de Diego, Vicente. La palabra, fantasma del lenguaje. En: Antología de la lexicología española. Editorial Pueblo y Educación, 1992. P. P. 9 – 25.
8. González Castro, Vicente. Profesión Comunicador. La Habana. Editorial Pueblo y Educación. 1989.
9. Machado Durán, Ma.Teresa. “La efectividad del trabajo con el vocabulario”. En: Taller de la palabra. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 1999. P. P 251 – 261.
10. Mastachi Uriza, Socorro et al. “El lenguaje como fenómeno social. El Lenguaje como manifestación del arte”. En: Taller de lectura y redacción. México. Publicaciones del Instituto Politécnico Nacional, 1983. P. P. 17 – 20.
11. _____. El lenguaje como medio de comunicación. Conexión entre la palabra y la idea. Ob. cit. P. P. 24 – 25.
12. Matos Hernández, Libia. Lexicología y semántica española. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 1987.
13. MINED. Programa de Español – Literatura. Secundaria Básica. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 2001.
14. Parra, Marina. Español comunicativo. Colombia, Editorial Norma, S. A. 1989
15. _____. La aplicación de la lingüística textual a la producción del texto escrito. En: Lengua española. Bolivia Universidad Amazónica de Pando, 1996.
16. _____. Palabra, forma lingüística y morfema. En: Esbozo de una nueva gramática de la lengua española, Madrid, Espasa – Calpe, 1986. P. P. 163 – 167.

17. Roméu, Angelina. Metodología de la enseñanza del español, Tomos I y II. La Habana, Editorial Pueblo y Educación, 1987.
18. Seco, Manuel. Las vías del enriquecimiento del español. En: Gramática esencial del español. Introducción al estudio de la lengua. Madrid, Aguilar, 1992.

ANEXOS

Anexo 1

Entrevista a profesores

Objetivo: Valorar la importancia que le conceden los profesores que imparten la asignatura Español-Literatura al trabajo con el léxico como vía para una mejor comprensión textual.

Cuestionario:

- 1- ¿Considera el trabajo con el léxico una vía importante para el desarrollo del vocabulario y la comprensión lectora en las clases de Español -literatura? Por qué.
- 2- ¿En las preparaciones Metodológicas se incluye el tratamiento a este importante componente?
- 3- ¿Fomenta usted el tratamiento del léxico en sus clases?
- 4- ¿Es sistemático en ello?
- 5- ¿Considera que son suficientes las actividades o ejercicios que aparecen en el libro de texto para dar salida a la comprensión desde el tratamiento al léxico?
- 6-¿A qué le atribuye que los estudiantes no entiendan y muchas veces no sepan explicar de qué trata un texto determinado?

Anexo 2

Entrevista realizada a los alumnos.

Objetivo: Valorar el conocimiento que poseen los alumnos sobre el léxico y su incidencia en la ampliación del vocabulario para una mejor comprensión.

Cuestionario:

1. ¿Consideras importante que se trabaje con el léxico? Por qué.
2. ¿Sus profesores de Español y otras asignaturas son sistemáticos en el trabajo con el léxico?
3. ¿Qué profesores trabajan el léxico en sus asignaturas?
4. ¿Te agradecería que en las clases de Español-Literatura se trabajara con más sistematicidad el léxico?
5. ¿En las clases de Español-Literatura tu profesor ha trabajado el léxico para contribuir a la ampliación de tu vocabulario?

Anexo 3.

Encuesta a alumnos de noveno grado

Estimado alumno:

Se está desarrollando una investigación sobre el vocabulario. Lea atentamente lo que se le pide para que ofrezca una respuesta correcta.

Muchas Gracias

1- ¿Consideras que el conocimiento y buen uso del léxico es importante en tu formación? ¿Por qué?

--- Si --- No

2- ¿Consideras que es suficiente el tratamiento que recibe el componente del léxico en la asignatura Español-Literatura en séptimo grado?

3. ¿Conoces a qué llamamos antonimia y sinonimia de palabras en Español-Literatura?

Si__ no__ no estoy seguro (a)__

4 Enlaza la columna A con la B

A

B

1_Palabras cuyas escrituras son diferentes pero sus significados son semejantes.

__ verbos

2_palabras cuyos significados son opuestos y sus escrituras diferentes.

__ sinónimos

__ antónimos

4- ¿Crees que el trabajo con el léxico ayudaría a la ampliación del vocabulario y una mayor comprensión textual? Fundamenta.

Anexo 4.

Guía de observación a clases

Objetivo: Constatar el tratamiento que se le da al léxico para una buena comprensión textual, en el proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Español-Literatura en Secundaria Básica.

Indicadores de la observación

INDICADORES	B	R	M
- Formulación de los objetivos en término de habilidades comunicativas	X		
- Utilización de métodos y procedimientos que propicien el carácter interactivo y dialógico de la clase.		X	



- Diseño de actividades docentes, con diferente nivel de complejidad para el trabajo con antónimos y sinónimos en diferentes tipos de textos.		X	
- Evaluación integral que contemple la ampliación del vocabulario mediante el trabajo con el léxico.		X	
- Desarrollo de un ambiente comunicativo favorable en la clase mediante la orientación, resolución y control de las tareas.		x	
-Nivel de aprendizaje de los estudiantes en relación con el léxico.		X	
-Atención a las diferencias individuales y grupales en la propia actividad docente.	X		

